



MENDONÇA, Fernando de. A Idade da Terra. Cinema épico. In: *Revista Épicas*. Ano 3, Número Especial 2, Set 2019, p. 1-5. ISSN 2527-080X.

## **A IDADE DA TERRA CINEMA ÉPICO**

Fernando de Mendonça<sup>1</sup>

### **1.**

*A Idade da Terra* (1980), de Glauber Rocha (1939-1981), é um filme de tom profético que se apropria do imaginário cristológico para atualizar o mito dos Quatro Cavaleiros do Apocalipse, sob a ótica dos quatro evangelistas neotestamentários (Mateus, Marcos, Lucas e João), ambicionando assim uma recuperação histórica que alegoriza a passagem de eras e o envelhecimento da Terra. Os desdobramentos da narrativa, a partir de cada perspectiva assumida, redimensionam a figura do Cristo, identificando-se um Cristo-Pescador, um Cristo-Negro, um Cristo-Conquistador e um Cristo Guerreiro-Ogum. Tais ligações com o Maravilhoso, não distanciam esta realização de um incisivo retrato crítico da situação política, cultural e racial do Brasil em fins dos anos 1970, também se originando de uma fonte memorável para a literatura desta nação: um poema de Castro Alves (1847-1871), romântico para sempre lembrado como o poeta dos escravos.

---

<sup>1</sup> Professor-Doutor da Universidade Federal de Sergipe (UFS). Coordenador do GT 22 – Cinema épico.

O filme, indicado ao Leão de Ouro no Festival de Veneza (onde gerou imensa polêmica por sua complexidade e pela não aceitação de seu diretor ao não ser premiado), tornou-se um marco do cinema moderno, admirado pela crítica mundial, mas com restrito alcance em seu país de produção, devido ao caráter hermético e iconoclasta de sua alinear narrativa. Trata-se do último trabalho de Glauber Rocha, apogeu de uma carreira que conta com inúmeras aproximações ao épico, entre as quais se destacam os reconhecidos *Deus e O Diabo na Terra do Sol* (1964), *O Dragão da Maldade Contra O Santo Guerreiro* (1969) e *O Leão de Sete Cabeças* (1971).

#### **FICHA TÉCNICA**

TÍTULO ORIGINAL: *A Idade da Terra* DIREÇÃO e ROTEIRO: Glauber Rocha; Castro Alves (poema original) MONTAGEM: Carlos Cox; Ricardo Miranda; Raul Soares FOTOGRAFIA: Pedro de Moraes; Roberto Pires MÚSICA: Dorival Caymmi; Rogério Duarte; Vivaldo Santos Pereira PRODUÇÃO: Glauber Rocha; Wilson Mendes Andrade; Carlos Alberto Diniz DURAÇÃO: 2h20 ELENCO: Maurício do Valle; Jece Valadão; Antonio Pitanga; Tarcisio Meira; Geraldo Del Rey. IMDB: <http://www.imdb.com/title/tt0080910/>.

(Fernando de Mendonça – UFS/CIMEEP)

## **2.**

*La Edad de la Tierra* (1980), de Glauber Rocha (1939-1981), es una película profética que se apropia de las imágenes cristológicas para actualizar el mito de los Cuatro Jinetes del Apocalipsis desde la perspectiva de los cuatro evangelistas del Nuevo Testamento (Mateo, Marcos, Lucas y Juan), con el objetivo de una recuperación histórica que alegorice el paso de los siglos y el envejecimiento de la tierra. El desarrollo de la narración, desde cada perspectiva asumida, redimensiona la figura de Cristo, identificando a un Cristo-Pescador, un Cristo Negro, un Cristo conquistador y un Cristo Guerrero-Ogum. Tales vínculos con lo Maravilloso no distancian esta realización de un incisivo retrato crítico de la situación política, cultural y racional de Brasil a fines de la década de 1970, que también se originó en una fuente memorable para la literatura de esta nación: un poema de Castro Alves (1847-1871), romántico por siempre recordado como el poeta de los esclavos.

La película, nominada a un León de Oro en el Festival de Cine de Venecia (donde generó una gran controversia por su complejidad y la no aceptación de su director al no

ser premiado), se ha convertido en un hito en el cine moderno, admirado por la crítica mundial pero con restricciones llegar a su país de producción, debido al carácter hermético e iconoclasta de su alineación narrativa. Este es el último trabajo de Glauber Rocha, la culminación de una carrera con innumerables enfoques de la épica, incluidos el conocido *Dios y El Diablo en la Tierra del Sol* (1964), *Antonio das Mortes* (1969) y *El León de Siete Cabezas* (1971).

#### **FICHA TÉCNICA**

TÍTULO ORIGINAL: *A Idade da Terra* DIRECCIÓN Y GUION: Glauber Rocha; Castro Alves (poema original) MONTAJE: Carlos Cox; Ricardo Miranda; Raúl Soares FOTOGRAFÍA: Pedro de Moraes; Roberto Pires MÚSICA: Dorival Caymmi; Rogério Duarte; Vivaldo Santos Pereira PRODUCCIÓN: Glauber Rocha; Wilson Mendes Andrade; Carlos Alberto Diniz DURACIÓN: 2h20 ELENCO: Maurício do Valle; Jece Valadão; Antonio Pitanga; Tarcisio Meira; Geraldo Del Rey. IMDB: <http://www.imdb.com/title/tt0080910/>.

(Fernando de Mendonça - UFS / CIMEEP – Traducción en español por Christina Ramalho)

### **3.**

*L'âge de la Terre* (1980), de Glauber Rocha (1939-1981), est un film prophétique qui exploite l'imagerie christologique pour actualiser le mythe des Quatre cavaliers de l'Apocalypse du point de vue des quatre évangélistes du Nouveau Testament (Matthieu, Marc, Luc et Jean), visant ainsi une récupération historique allégorisant le passage des âges et le vieillissement de la terre. Le déroulement du récit, à partir de chaque perspective assumée, redimensionne la figure du Christ, identifiant un Christ pêcheur, un Christ Black, un Christ-Conquérant et un Christ Guerrier-Ogum. De tels liens avec le Merveilleux ne nient pas cette prise de conscience d'un portrait critique incisif de la situation politique, culturelle et rationnelle du Brésil à la fin des années 1970, provenant également d'une source. mémorable pour la littérature de cette nation: un poème de Castro Alves (1847-1871), romantique à jamais retenu comme poète des esclaves.

Le film, nominé pour un Lion d'or au Festival du Film de Venise (où il a suscité une immense controverse en raison de sa complexité et de la non-acceptation de son directeur par le fait d'en ne pas être récompensé), est devenu une référence dans le cinéma moderne, admiré par la critique mondiale mais avec atteindre dans son pays de production, en raison du caractère hermétique et iconoclaste de son alignement narratif. C'est le dernier ouvrage de Glauber Rocha, le point culminant d'une carrière

avec de nombreuses approches de l'épopée, y compris le célèbre *Le Dieu Noir et Le Diable Blond* (1964), *Antonio das Mortes* (1969) et *Le Lion à Sept Têtes* (1971).

#### **FICHE TECHNIQUE**

TITRE ORIGINAL: *A Idade da Terra* MISE EN SCÈNE ET SCÉNARISTE: Glauber Rocha; Castro Alves (poème original) MONTAGE: Carlos Cox; Ricardo Miranda; Raul Soares PHOTOGRAPHIE: Pedro de Moraes; Roberto Pires MUSIQUE: Dorival Caymmi; Rogério Duarte; Vivaldo Santos Pereira PRODUCTION: Glauber Rocha; Wilson Mendes Andrade; Carlos Alberto Diniz DURÉE: 2h20 CAST: Maurício do Valle; Jece Valadão; Antonio Pitanga; Tarcisio Meira; Geraldo Del Rey, IMDB: <http://www.imdb.com/title/tt0080910/>.

(Fernando de Mendonça - UFS / CIMEEP - Traduction française de Christina Ramalho)

#### **4.**

Glauber Rocha's (1939-1981) *The Age of the Earth* (1980) is a prophetic film that appropriates the Christological imagery to update the myth of the Four Horsemen of the Apocalypse from the perspective of the four New Testament evangelists (Matthew, Mark, Luke and John), thus aiming for a historic recovery that allegorizes the passing of ages and the aging of the earth. The unfolding of the narrative, from each perspective assumed, resizes the figure of Christ, identifying a Christ-Fisherman, a Black Christ, a Christ-Conqueror and a Warrior-Ogum Christ. Such links with the Wonderful do not distance this realization from an incisive critical portrait of the political, cultural and rational situation of Brazil in the late 1970s, also originating from a memorable source for this nation's literature: a poem by Castro Alves (1847 -1871), romantic forever remembered as the poet of slaves.

The film, nominated for a Golden Lion at the Venice Film Festival (where it generated immense controversy for its complexity and its director's unwillingness to be awarded), has become a landmark in modern cinema, admired by world critics but with restricted reach in his country of production, due to the hermetic and iconoclastic character of his narrative alignment. This is Glauber Rocha's latest work, the culmination of a career with countless approaches to the epic, including the well-known *Black God, White Devil* (1964), *The Dragon of Evil Against the Warrior Saint* (1969) and *The Lion has Seven Heads* (1971).

#### **TECHNICAL DATA**

ORIGINAL TITLE: *A Idade da Terra* DIRECTION & SCREENPLAY: Glauber Rocha; Castro Alves (original poem) FILM EDITION: Carlos Cox; Ricardo Miranda; Raul Soares

CINEMATOGRAPHY: Pedro de Moraes; Roberto Pires MUSIC: Dorival Caymmi; Rogério Duarte; Vivaldo Santos Pereira PRODUCTION: Glauber Rocha; Wilson Mendes Andrade; Carlos Alberto Diniz DURATION: 2h20 CAST: Maurício do Valle; Jece Valadão; Antonio Pitanga; Tarcisio Meira; Geraldo Del Rey.  
IMDB: <http://www.imdb.com/title/tt0080910/>.

(Fernando de Mendonça - UFS / CIMEEP - English translation by Christina Ramalho)